

Data est autem hujus precarie auctoritas Turonis, XVIII kalend. octobris, in castello sancti Martini, in pleno capitulo fratrum, in anno secundo, jam regnante Domno Hludovico rege.

Ego Leodrannus, quamvis indigne, tamen levita et schole sancti Martini provisor ac primus, a supradictis fratribus rogatus, scripsi et subscripsi.

(*Apud Beslium in probat. Hist. com. Pict.* p. 239. — *Hist. de France* t. IX p. 720. — *Baluze* t. LXXVI fol. 321.)

IB.

Philippe II, Auguste, Roi de France, confirme l'abandon, que fait à l'Eglise Sainte-Marie de Compiègne, Hugues Revetels, seigneur d'Houdencourt, de ses droits sur le Bois d'Ageux et le Petit Raray.

1193.

In nomine sancte et individue Trinitatis. Amen. Philippus, Dei gratia, Francorum Rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod, cum Hugo Revetels esset in presentia nostra, quasdam consuetudines, quas in boscis Beati Marie Compendiensis de Ageu et de Rarayse habere dicebat, scilicet cerchiam (1) et caceriam (2) et advocationem (3) et ceteras omnes quitas clamavit, et quidquid juris sive consuetudinis in eisdem boscis clamabat, ipse et mater sua et fratres et sorores sue, prius in capitulo Compendii, et postea in manu nostra, reddiderunt, et in perpetuum quitaverunt. Et proinde de beneficio ejusdem monasterii quinquaginta libras receperunt. Quod, ut perpetuam sortiretur stabilitatem, sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato presentem paginam, salvo jure alieno, prece-

(1) *Cerchia*, la ronde, la patrouille, la surveillance. *Cerchia* et le verbe chercher ont la même origine. Ils viennent tous deux de *circuire* aller autour, parcourir, visiter. — Ajoutez au *c* dans les mots latins l'*h* ou aspiration dont nous sommes si prodigues en français; transformez-le en *ch*, et vous retrouverez fort souvent le mot correspondant de notre langue. *Chirchuire* vous donnera chercher; *chapra*, chèvre; *channabis*, chanvre et chènevis; *chanis*, chien, etc. — Par contre, du *ch* faites un *c* dur et vous retournerez de la forme française à la forme latine.

(2) *Caceria*, le droit de chasse.

(3) *Advocatio*, avouerie, charge de défendre les intérêts, protection.

pimus confirmari. Actum Compendii, anno Incarnati Verbi M^o C^o XCIII^o, regni nostri anno XV^o, astantibus in palatio nostro, quorum nomina subtitulata sunt et signa.

Dapipefero nullo.

Signum Guidonis buticularii.

Sign. Mathei camerarii.

Sign. Drogonis constabularii.

Data, vacante cancellaria.

Cartulaire de Saint-Corneille de Compiègne. Arch. Nat. LL 1623, ch. CXXXVII, p. 232.

Ic.

Accord entre Richard, abbé de Saint-Corneille de Compiègne, Hugue Revetel, seigneur d'Houdencourt, Roger de Verberie et Renaut de Béthisy, touchant le Bois d'Ageux, le Petit Raray et les Grandes de ce dernier lieu.

1203.

Ego Ricardus, Dei patientia, Compend. Ecclesie minister humilis et capitulum ejusdem loci, notum facimus presentibus et futuris (1), quod cum Hugo Revetel se habere diceret in boscis nostris de Ageu et de Rarai, a loco qui dicitur Corbeth usque ad Marennefosse (2) cerchiam, chacheriam, grueriam, advocatiam; hec omnia et quidquid juris sive consuetudinis in eisdem boscis clamabat, Ecclesie nostre dedit in elemosinam et quita clamavit, et proinde de beneficio Ecclesie nostre LXX libras par. habuit, et super his omnibus (3) se garantiam contra omnes portaturum, pro posse suo, in capitulo nostro juravit. Post hanc autem concessionem, ei concessimus, et heredibus ejus, tantum de Parvo Rareto extirpandum et excolendum ad terragium (4) et decimam, retentis nobis omni dominio et justitia, excepto dono (5) et messagio (6), quantum Rogerius de Verberia de

(1) *Aliter* : tam presentibus quam futuris.

(2) *Al.* Marenfosse.

(3) *Al.* de his omnibus.

(4) *Terragium*, le terrage ou champart, redevance sur les récoltes.

(5) *Donum*, les présents.

(6) *Messagium*, les profits du garde-messier et les amendes qu'il perçoit dans l'exercice de ses fonctions.